



**LE BUFFET DE  
L'ANTIQUAIRE**

# LE BUFFET DE L'ANTIQUAIRE, PLUS DE 45 ANNÉES PASSÉES

**L'**heure du dîner a sonné, sommée par l'appétit. Je quitte l'ouvrage pimenté et retrouve le bleu du ciel, le bleu du Québec, ville de hauts et de bas, de sens uniques, de commerçants colorés et de ravissantes touristes. Québec, fortifiée et pétillante. Le Vieux-Port est arrosé des odeurs immigrantes du Saint-Laurent, cette bonne bouffée promet une bonne bouchée. Du quartier Petit Champlain, par le musée, de Saint-Pierre ou Sault-au-Matelot, nous convergeons tous à la FAO. Près de la pointe, centre de gravité, j'y atterris pareil gaulois et nourrir mon appétit musclé? Saint-Paul. La rue des antiquaires, où s'empilent fabriques de toutes espèces et inestimables vieilleries au parfum de luxe.

Le Buffet de l'Antiquaire m'ouvre ses portes. Nous ne sommes pas sur une grosse artère, toutefois je sens battre le pouls de tout un quartier. L'ambiance douillette suggère le mariage du bistro et de la cabane à sucre, des sourires mielleux et de l'heureuse taverne. Un arôme de chaude maisonnée et une gentille demoiselle m'invite à prendre place. Banquettes et tabourets accueillent autant de fiers gaillards au fort timbre que de familles sous le charme et de paires d'amoureux. Cette bedaine est le repère de la soif et de la bonne

chair. Sous les nuées de riches senteurs, on y vient déjeuner, prendre un café ou goûter un adorable instant. La place déborde, à l'image des copieuses assiettes. Je commande sans tarder, envieux des saveurs promises par tous ces parfums émanant des cuisines. Après ma première bouchée, je fais preuve d'une glouton-

nerie salée que l'on se doit de taire. J'ai découvert le secret du buffet, cette petite touche si particulière : la touche maison. Cuisine québécoise, cuisinée avec amour.

Je suis venu engraisser plus de 45 années d'histoire au Buffet de l'Antiquaire, déjà témoin du passage de plusieurs générations d'affamés.



# BÉNÉDICTION

Les œufs bénédicte, comme dans vos rêves...

Le œufs bénédicte sont servies avec laitue, tomate, pommes de terre rissolées, rôties et café filtre.

Eggs Benedict, just like in your dreams... Served with lettuce, tomato, roast potatoes, toasts and coffee. /

Los huevos Benedict, al igual que en sus sueños... Estan servidos con lechuga, tomate, papas doradas, pan tostado y café.

## OEUF BÉNÉDICTION AVEC SMOKED MEAT



### PRIX DE DÉPART

13,30 \$

16,20 \$

#### FROMAGE JAUNE

Yellow cheese / Queso amarillo

+ 1,45 \$

#### FROMAGE SUISSE

Swiss cheese / Queso suizo

+ 1,75 \$

#### FROMAGE EN GRAINS

Cheese curds / Cuajadas de queso

+ 2,15 \$

#### FROMAGE MIGNERON

Migneron cheese / Queso Migneron

+ 2,60 \$

#### PETITS LÉGUMES SAUTÉS

Sauted vegetables / Verduras salteadas

+ 1,75 \$

#### ÉPINARDS

Spinach / Espinacas

+ 2,15 \$

#### CHAMPIGNONS

Mushrooms / Champiñones

+ 2,40 \$

#### ASPERGES

Asparagus / Espárragos

+ 3,20 \$

#### BACON

Bacon / Tocino

+ 3,20 \$

#### SAUCISSES

Sausages / Salchichas

+ 3,20 \$

#### JAMBON FORÊT NOIRE

Black Forest ham / Jamón

+ 3,20 \$

#### SMOKED MEAT

Smoked meat / Carne ahumada

+ 5,50 \$

#### GRILLADE DE BŒUF HACHÉ

Hamburger steak / Carne molida

+ 6,00 \$

#### SAUMON FUMÉ

Smoked salmon / Salmón ahumado

+ 6,80 \$

Le prix des extras ci-haut est applicable uniquement à la page Bénédiction.

The price of the extras above is only relevant to the page Bénédiction. / El precio de los extras anteriores solo es aplicable a la página Bénédiction.



# DÉJEUNERS À VOTRE GOÛT

Toutes nos assiettes sont servies avec laitue, tomate, pommes de terre rissolées, rôties et café filtre, à l'exception des assiettes comprenant crêpe, pain doré et le club sandwich du vendredi qui n'ont pas de rôties.

All plates served with lettuce, tomato, roast potatoes, toasts and coffee except dishes including pancakes, French toast and Friday Club Sandwich that have no toasts. / Todos nuestros platos estan servidos con lechuga, tomate, papas doradas, pan tostado y café, excepto platos incluyendo crepas, Pan francés y el sándwich Club del viernes que no tienen tostado.

Choix de viande : bacon, jambon, saucisse, cretons ou fèves au lard

Choice of meat : bacon, ham, sausages, porked spread ou beans / Selección de carne : panceta, jamón, salchicha, «creton» (especialidad quebecense de estilo paté, hecho con carne picada de cerdo o ternero) o frijoles marrones (otra especialidad quebecense preparado con tocino)

**1 ŒUF À VOTRE GOÛT** 8.25 \$  
1 egg cooked your way / 1 huevo al gusto

**2 ŒUFS À VOTRE GOÛT** 9.70 \$  
2 eggs cooked your way / 2 huevos al gusto

**1 ŒUF À VOTRE GOÛT AVEC 1 CHOIX DE VIANDE** 10.45 \$  
1 egg cooked your way with 1 choice of meat / 1 huevo al gusto con 1 elección de carne

**2 ŒUFS À VOTRE GOÛT AVEC 1 CHOIX DE VIANDE** 11.95 \$  
2 eggs cooked your way with 1 choice of meat / 2 huevos al gusto con 1 elección de carne

**LES CRÊPES DE L'ANTIQUAIRE** 11.40 \$  
L'Antiquaire French Crepes / Las crepas de L'Antiquaire

**LE PAIN DORÉ D'AUTREFOIS** 11.40 \$  
Old fashion French Toast / Pan francés de la casa

**LES CRÊPES DE L'ANTIQUAIRE AVEC 1 CHOIX DE VIANDE** 12.75 \$  
L'Antiquaire French Crepes with 1 choice of meat / Las crepas de L'Antiquaire con 1 elección de carne

**LE PAIN DORÉ D'AUTREFOIS AVEC 1 CHOIX DE VIANDE** 12.75 \$  
Old fashion French Toast with 1 choice of meat / Pan francés de la casa con 1 elección de carne

**LE CLUB SANDWICH DU VENDREDI** 19.30 \$  
The Friday Club Sandwich / El Club Sandwich Viernes

## AU COIN DES PETITS (10 ANS ET MOINS)

### CHILDREN'S MENU / MENU DE NIÑOS

**1 ŒUF, 1 CHOIX DE VIANDE, RÔTIE, JUS OU LAIT**  
1 egg, 1 choice of meat, toast, juice or milk / 1 huevo, 1 elección de carne, pan tostado, jugo o leche

**1 CRÊPE, SIROP DE TABLE, JUS OU LAIT**  
1 crepe, syrup, juice or milk / 1 crepa, jarabe, jugo o leche

**1 PAIN DORÉ, SIROP DE TABLE, JUS OU LAIT**  
1 French Toast, syrup, juice or milk / 1 pan tostado francés, jarabe, jugo o leche

**6.50 \$**

# DÉJEUNERS VEDETTES

Toutes nos assiettes sont servies avec laitue, tomate, pommes de terre rissolées, rôties et café filtre.

All plates served with lettuce, tomato, roast potatoes, toasts and coffee. / Todos nuestros platos estan servidos con lechuga, tomate, papas doradas, pan tostado y café.

## SPÉCIAL ANTIQUAIRE

14.35 \$

2 œufs à votre goût avec 2 tranches de bacon, 1 tranche de jambon, 1 saucisse et fèves au lard

2 eggs cooked your way with 2 slices of bacon, 1 slice of ham, 1 sausage and beans / 2 huevos al gusto con dos rebanadas de tocino, 1 rebanada de jamón, 1 salchicha y frijoles con tocino

## ASSIETTE BRUNCH

17.45 \$

2 œufs à votre goût avec 2 tranches de bacon, 1 saucisse, 1 tranche de jambon, 1/2 pâté à la viande et fèves au lard

2 eggs cooked your way with 2 slices of bacon, 1 sausage, 1 slice of ham, half piece of meat pie and beans / 2 huevos al gusto con 2 rebanadas de tocino, 1 salchicha, 1 rebanada de jamón, media tarta de carne y frijoles con tocino.

## ASSIETTE CANADIENNE

15.90 \$

2 tranches de bacon, 2 saucisses, 1 tranche de jambon, 1/2 pâté à la viande et fèves au lard

2 slices of bacon, 2 sausages, 1 slice of ham, half piece of meat pie and beans / 2 rebanadas de tocino, 2 salchichas, 1 rebanada de jamón, 1 media tarta de carne y frijoles con tocino



## ASSIETTE BRUNCH



## LA COCHONNE

20.20 \$ 21.70 \$

**POUTINE DÉJEUNER**: bacon, jambon, saucisse, poivrons, oignons, tomates, champignons, patates rissolées, sauce hollandaise, fromage en grain et œuf à votre goût

**Breakfast poutine**: bacon, ham, sausage, peppers, onions, tomatoes, mushrooms, hashbrowns topped with hollandaise, cheese curds and an egg to your taste / La golosa—desayuno estilo "poutine": panceta, jamón, salchicha, pimienta, cebollas, tomates, champiñones, papas doradas, salsa holandesa, queso en grano y huevo a su gusto

## LA COCHONNE VÉGÉ

18.95 \$ 20.45 \$

Même recette que La Cochonne, sans viande

Same recipe than La Cochonne, without meat / La misma receta que La Cochonne, sin carne

## LE GOURMET

15.90 \$ 17.40 \$

1 œuf à votre goût avec 1 crêpe ou 1 tranche de pain doré et 1 choix de viande

1 egg cooked your way with 1 crepe or 1 French Toast with 1 choice of meat / 1 huevo al gusto con 1 crepa o 1 pan francés con 1 carne de su elección

## LE MIGNERON

20.20 \$ 21.70 \$

Pain doré, sirop d'érable, jambon forêt-noire, fromage Le Migneron de Charlevoix et œuf à votre goût

French toast, maple syrup, forêt noire ham, Le Migneron cheese from Charlevoix and an egg to your taste / Pan dorado, jarabe de arce, jamón, queso fino "Le Migneron de Charlevoix" y huevo a su gusto

## • PAIN SANS GLUTEN

+ 2.50 \$

Gluten-free bread / Pan sin gluten

## CONFITURE DE FRAISES ou CAMEL MAISON

Homemade Strawberry Jam or caramel / Mermelada de fresas o caramelo de la casa

0.75 \$

L'ASSIETTE CANADIENNE



LA COCHONNE



LE MIGNERON



# DÉJEUNERS EXPRESS

**RÔTIES ET CAFÉ FILTRE OU JUS** 5.90 \$  
Toasts and coffee or juice / Pan tostado con café o jugo

**GRILLED CHEESE** 5.90 \$  
Grilled Cheese / Sandwich de queso fundido a la parrilla

**BAGEL OU MUFFIN ANGLAIS ET CAFÉ FILTRE OU JUS** 7.05 \$  
Bagel or English Muffin and coffee or juice / Bagel o Inglés panecillo, con café o jugo

**BOUCHÉES SUCRÉ-SALÉ** 7.00 \$  
3 tranches de bacon enrobées de pâte à crêpe, servies avec sirop d'érable

3 slices of bacon coated in crepe batter, served with maple syrup / 3 rebanadas de tocino rebozados con pasta de crepas, servido con miel de maple (arce)

**BAGEL AU FROMAGE À LA CRÈME ET CAFÉ FILTRE OU JUS** 8.75 \$  
Bagel with cream cheese and coffee or juice / Bagel con queso crema y café o jugo

## OMELETTES

Le déjeuner est servi avec rôties et café filtre et le spécial du jour est servi avec soupe et café filtre.

Breakfast is served with toasts and coffee and special of the day is served with soup and coffee. / El desayuno está servido con pan tostado y café y el especial del día está servido con sopa y café.

## LES "À-CÔTÉS"

	Déjeuner Breakfast Desayuno	Spécial du jour Special of the Day Especial del día
<b>NATURE</b> Plain / Sencillo	10.05 \$	13.45 \$
<b>SAUCISSE</b> Sausage / Salchicha	12.05 \$	15.45 \$
<b>JAMBON</b> Ham / Jamón	12.05 \$	15.45 \$
<b>FROMAGE</b> Cheese / Queso	12.05 \$	15.45 \$
<b>ASPERGES</b> Asparagus / Espárragos	12.05 \$	15.45 \$
<b>WESTERN</b> Western / Western	12.75 \$	16.15 \$
<b>JARDINIÈRE</b> Vegetables / Vegetariano	12.05 \$	15.45 \$
<b>BACON</b> Bacon / Tocino	12.05 \$	15.45 \$
<b>CHAMPIGNONS</b> Mushrooms / Champiñones	12.05 \$	15.45 \$
<b>ASPERGES ET FROMAGE</b> Asparagus and cheese / Espárragos y queso	13.85 \$	17.25 \$
<b>JAMBON ET FROMAGE</b> Ham and cheese / Jamón y queso	13.85 \$	17.25 \$
<b>SAUCISSE ET FROMAGE</b> Sausages and cheese / Salchicha y queso	13.85 \$	17.25 \$
<b>BACON ET FROMAGE</b> Bacon and cheese / Tocino y queso	13.85 \$	17.25 \$
<b>CHAMPIGNONS ET FROMAGE</b> Mushrooms and cheese / Champiñones y queso	13.85 \$	17.25 \$
<b>JARDINIÈRE AU FROMAGE</b> Vegetables and cheese / Vegetariano con queso	13.85 \$	17.25 \$
<b>WESTERN AVEC FROMAGE</b> Western with cheese / Western con queso	14.15 \$	17.55 \$

<b>GRUAU</b> Oatmeal / Avena	5.00 \$
<b>FROMAGE JAUNE (2 TRANCHES)</b> Yellow cheese / Queso amarillo	3.70 \$
<b>FROMAGE SUISSE (2 TRANCHES)</b> Yellow cheese / Queso amarillo	4.75 \$
<b>CRETON</b> Pork spread / Paté de puerco	3.50 \$
<b>FÈVES AU LARD</b> Beans / Frijoles con tocino	3.80 \$
<b>PAIN SANS GLUTEN (2 TRANCHES)</b> Gluten-free bread / Pan sin gluten	5.00 \$
<b>CHEEZ WHIZ OU MIEL</b> Cheez Whiz or Honey / Miel o Cheez Whiz	1.05 \$
<b>EXTRA VIANDE</b> Extra jambon, saucisse, bacon ou cretons Extra Ham, sausage, bacon or pork spread / Extra jamón, salchicha, tocino o paté de puerco	3.55 \$
<b>EXTRA ŒUF</b> Extra Egg / Huevo extra	2.40 \$
<b>EXTRA PATATES</b> Extra Potatoes / Papas extra	3.70 \$
<b>PÂTÉ À LA VIANDE</b> Meat Pie / Tarta de carne	7.30 \$
<b>DEMI-PÂTÉ À LA VIANDE</b> Half Meat Pie / Media tarta de carne	4.65 \$
<b>SIROP D'ÉRABLE</b> Maple Syrup / Miel de maple (arce)	2.05 \$
<b>ORDRE DE RÔTIES</b> Toasts / Panes tostados	2.30 \$
<b>CRÊPE OU PAIN DORÉ</b> Crepe, or French Toast / Crepas o pan francés	5.45 \$
<b>FROMAGE À LA CRÈME</b> Cream Cheese / Queso crema	3.45 \$

# NOS TABI

Tous les plats sont servis avec salade, légumes et pommes de terre sauf le spaghetti gratiné et le pâté chinois.

All meals are served with salad, vegetables and potatoes, except the Spaghetti with meat sauce and the Québec Shepherd's Pie. / Todos los platos están servidos con ensalada, verduras y puré de papa o patatas fritas a excepción de los Espaguetis con salsa de tomate y el Pastel de papa con maíz cremoso.

	ASSIETTE (plat) Plate / Platos	TABLE D'HÔTE (Soupe et café filtre) Guest Table (soup and coffee) Menú completo (sopa y café)
<b>MENU DU JOUR 1</b> Today's Menu / Menú del día	14.55 \$	17.95 \$
<b>MENU DU JOUR 2</b> Today's Menu / Menú del día	15.90 \$	19.30 \$
<b>LE STEAK HACHÉ</b> Hamburger Steak / Carne molida	18.05 \$	21.44 \$
• <b>LE FILET D'AIGLEFIN</b> Haddock Filet / Filete de eglefino	23.75 \$	27.15 \$
<b>LE SMOKED MEAT GARNI</b> Smoked Meat plate / Plato de carne ahumada	21.45 \$	24.85 \$
🍷 <b>L'ASSIETTE QUÉBÉCOISE</b> Home made Meat Pie with beans / Tarta casera a la quebequense	23.75 \$	27.15 \$
🍷 <b>LE RAGOÛT DE BOULETTES ET PATTES</b> Pork Stew with Meatball / Estofado de puerco	23.75 \$	27.15 \$
🍷 <b>LE CIPAILLE</b> House Speciality (Beef, Veal, Pork and Potatoes pie) / Especialidad de la casa "Le cipaille" (Tarta de carne de puerco, res, ternera y papas)	23.75 \$	27.15 \$
<b>LE FISH'N CHIPS MAISON</b> Home made Fish'n Chips / Filetes de pescado empanizados con patatas fritas	21.80 \$	25.20 \$
<b>LE SPAGHETTI GRATINÉ, SAUCE À LA VIANDE (PORC ET BŒUF) ET CHAMPIGNONS</b> Spaghetti with meat sauce (pork and beef), mushrooms and melted cheese / Espaguetis con salsa de tomate y carne (cerdo y ternera)	20.70 \$	24.10 \$
🍷 <b>PÂTÉ CHINOIS</b> Québec Shepherd's Pie / Pastel de papa con maíz cremoso	19.35 \$	22.75 \$
• <b>LE FOIE DE VEAU BACON ET OIGNONS</b> Veal liver served with bacon and onions / Higado de ternera, cebollas y tocino	23.75 \$	27.16 \$

- Ces menus peuvent être offerts sans gluten à votre demande

These meals can be offered gluten free to your request /  
Estas comidas pueden ofrecerse sin gluten a su solicitud

- 🍷 Assiette typiquement québécoise!

Typical Quebec dish! / Plato típico de Quebec!



DESSERT DU JOUR  
(POUDING CHÔMEUR) + 1,40 \$

Dessert of the day / Postre del día



À L'ACHAT D'UNE TABLE D'HÔTE

CE RESTAURANT EST CERTIFIÉ PAR

restoquebec

trouver. manger. partager.



# LES D'HÔTE

L'ASSIETTE QUÉBÉCOISE



LE CIPAILLE



LE FISH'N CHIPS MAISON



LE RAGOÛT DE BOULETTES ET PATTES



# ENTRÉES

<b>SOUPE DU JOUR</b> Soup of the day / Sopa del día	<b>4.75 \$</b>
<b>GROSSE SOUPE DU JOUR</b> Big bowl of soup of the day / Grande sopa del día	<b>6.20 \$</b>
<b>FONDUE PARMESAN</b> Parmesan Cheese Fondue / Queso parmesano empanizado al orno	<b>7.60 \$</b>
<b>OIGNONS FRANÇAIS</b> Onion Rings / Aros de cebolla fritos	<b>7.60 \$</b>
<b>SOUPE À L'OIGNON GRATINÉE</b> French Onion Soup / Sopa de cebolla gratinada	<b>8.75 \$</b>
<b>SALADE DU CHEF</b> Chef's Salad / Ensalada del chef	<b>8.75 \$</b>

# BREUVAGES

<b>BOISSON GAZEUSE</b> Soft Drink / Refresco	Petito Small / Chico <b>2.25 \$</b>	Grande Large / Grande <b>3.20 \$</b>
<b>BOISSON GAZEUSE CANETTE</b> Soft Drink (Can) / Refresco (Lata)		<b>3.40 \$</b>
<b>ESPRESSO OU ALLONGÉ</b> Espresso or Long Espresso / Espresso o Espresso largo		<b>3.45 \$</b>
<b>DOUBLE ESPRESSO OU DOUBLE ALLONGÉ</b> Double Espresso or Double Long Espresso / Espresso doble o Espresso doble largo		<b>4.25 \$</b>
<b>CAFÉ AU LAIT</b> Latte / Café con leche	Tasse Cup / Taza <b>4.10 \$</b>	Bol Bowl / Tazón <b>4.90 \$</b>
<b>CAFÉ AU LAIT VÉGÉTAL</b> Plant-based Latte / Café con leche vegetal	Petit Small / Chico <b>4.40 \$</b>	Grand Large / Grande <b>5.40 \$</b>
<b>SMOOTHIE (EN ÉTÉ)</b> Smoothie / Batido		<b>5.20 \$</b>
<b>CHOCOLAT CHAUD</b> Hot Chocolate / Chocolate caliente		<b>3.30 \$</b>
<b>LIMONADE</b> Lemonade / Limonada		<b>3.55 \$</b>
<b>THÉ GLACÉ (EN ÉTÉ)</b> Home made Iced tea / Té helado		<b>3.55 \$</b>
<b>LAIT</b> Milk / Leche	Petit Small / Chico <b>3.10 \$</b>	Grand Large / Grande <b>4.15 \$</b>
<b>CAFÉ FILTRE (À VOLONTÉ)</b> Coffee (as much as you like) / Café (a voluntad)		<b>3.30 \$</b>
<b>THÉ / TISANE</b> Tea, coffee or Herbal Tea / Té, café o infusión		<b>3.10 \$</b>
<b>JUS (POMME OU ORANGE)</b> Juice / Jugo	Petit Small / Chico <b>2.60 \$</b>	Grand Large / Grande <b>3.30 \$</b>
<b>BOUTEILLE D'EAU</b> Bottle of water / Botella de agua		<b>2.20 \$</b>
<b>EAU PÉTILLANTE</b> Sparkling water / Agua con gas		<b>3.40 \$</b>
<b>MIMOSA</b> Mimosa / Mimosa		<b>7.75 \$</b>



# SALADES

<b>SALADE DE POULET</b> Chicken Salad / Ensalada de pollo	<b>18.15 \$</b>
<b>SALADE DE JAMBON</b> Ham Salad / Ensalada de jamón	<b>18.15 \$</b>
<b>SALADE AUX ŒUFS</b> Egg Salad / Ensalada de huevos	<b>18.15 \$</b>
<b>SALADE AUX CREVETTES</b> Shrimp Salad / Ensalada de camarones	<b>18.15 \$</b>

# SANDWICHES

<b>POULET</b> Chicken / Pollo	<b>5.40 \$</b>
<b>TOMATES</b> Tomates / Tomates	<b>5.40 \$</b>
<b>JAMBON</b> Ham / Jamón	<b>5.40 \$</b>
<b>FROMAGE</b> Cheese / Queso	<b>5.40 \$</b>
<b>ŒUFS</b> Eggs / Huevos	<b>5.40 \$</b>
<b>WESTERN</b> Western / Western	<b>6.25 \$</b>
<b>CHAQUE ITEM EN EXTRA</b> Each item in extra / Cada artículo extra	<b>2.25 \$</b>
<b>EXTRA BACON</b> Extra Bacon / Tocino extra	<b>3.15 \$</b>

# LE CASSE-CROÛTE

L'assiette comprend des frites et de la salade de chou (sauf pour le burger végétalien).

Plate includes french fries and coleslaw (except for the vegan burger).

El plato incluye patatas fritas y ensalada de col (excepto la hamburguesa vegana).

	Seul Only / Simple	Assiette Plate / Plato sencillo
• <b>CHEESEBURGER</b> Cheeseburger / Hamburguesa con queso	7.75 \$	11.50 \$
• <b>HAMBURGER</b> Hamburger / Hamburguesa	6.70 \$	10.45 \$
<b>BURGER VÉGÉTALIEN</b> Maïs, riz brun, carottes, poivrons, oignons et flocons d'avoine Vegan Burger (corn, brown rice, carrots, peppers, onions and oatmeal) / Hamburguesa vegana (maíz, arroz, zanahorias, pimientos, cebollas y avena)	7.75 \$	11.50 \$
<b>BURGER VÉGÉTARIEN</b> Haricots noirs, riz brun, oignons, tomates maïs et poivrons Vegetarian Burger (black beans, brown rice, onions, tomatoes, corn, and peppers) / Hamburguesa vegetariana (Frijoles negros, arroz, cebollas, tomates, maíz, pimienta)	7.75 \$	11.50 \$
<b>HOT DOG</b> Hot dog / Hot dog	4.15 \$	7.90 \$
<b>POGO</b> Corn dog / Salchicha empanizada	4.15 \$	7.90 \$
<b>GUEDILLE AU POULET</b> Chicken Salad served in a hot dog roll / Pan hot dog relleno de ensalada de pollo	8.70 \$	12.45 \$
<b>GUEDILLE AU JAMBON</b> Ham salad served in a hot dog roll / Pan hot dog relleno de ensalada de jamón	8.70 \$	12.45 \$
<b>GUEDILLE AUX ŒUFS</b> Egg salad served in a hot dog roll / Pan hot dog relleno de ensalada de huevo	8.70 \$	12.45 \$
<b>GUEDILLE AUX CREVETTES</b> Shrimp salad served in a hot dog roll / Pan hot dog relleno de ensalada de camarones	8.70 \$	12.45 \$
<b>POUTINE</b> French fries with curd cheese and gravy / Patatas fritas con salsa y queso local	9.15 \$	12.10 \$
<b>POUTINE ITALIENNE</b> French fries with curd cheese and spaghetti sauce / Patatas fritas con salsa de espaguetis y queso local	10.55 \$	13.65 \$
<b>POUTINE AU STEAK HACHÉ</b> French fries with curd cheese, gravy and hamburger steak / Poutine con carne molida	10.55 \$	13.65 \$
<b>GALVAUDE</b> French fries with curd cheese, gravy, chicken and green peas / Patatas fritas, salsa, queso local, pollo y guisantes	10.55 \$	13.65 \$
<b>POUTINE AVEC SAUCISSES À HOT DOG</b> French fries with curd cheese, gravy and hot dog sausages / Patatas fritas, salsa, queso local, hot dog salchichas	10.55 \$	13.65 \$
<b>POUTINE AU SMOKED MEAT</b> Smoked meat poutine / Poutine con carne ahumada	13.30 \$	17.60 \$

**HAMBURGER CARUSO** 17.95 \$  
Caruso Hamburger / Hamburguesa Caruso

**HOT HAMBURGER** 16.45 \$  
Hot Hamburger / Hamburguesa bañada en salsa con guisantes

**HOT CHICKEN** 16.45 \$  
Hot Chicken / Hamburguesa de pollo bañada en salsa con guisantes

**CLUB SANDWICH** 19.50 \$  
Club Sandwich / Club sándwich

**1/2 CLUB SANDWICH** 14.45 \$  
Half Club Sandwich / Medio club sándwich

**CLUB AU SMOKED MEAT** 21.95 \$  
Smoked Meat Club Sandwich / Club sándwich con carne ahumada

**1/2 CLUB AU SMOKED MEAT** 16.75 \$  
Half Smoked Meat Club Sandwich / Medio club sándwich con carne ahumada

**CLUB SANDWICH DU VENDREDI** 19.30 \$  
Friday's Club Sandwich / Viernes club sándwich

**1/2 CLUB SANDWICH DU VENDREDI** 13.95 \$  
Friday's Half Club Sandwich / Medio Viernes club sándwich

**SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE (PORC ET BŒUF)** 16.45 \$  
Meat sauce (pork and beef) spaghetti / Espaguetis con salsa de tomate con carne (cerdo y ternera)

**1/2 SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE (PORC ET BŒUF)** 13.65 \$  
Half meat sauce (pork and beef) spaghetti / Medio espaguetis con salsa de tomate con carne (cerdo y ternera)

**SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE (PORC ET BŒUF) ET SMOKED MEAT** 23.05 \$  
Smoked Meat and meat sauce (pork and beef) spaghetti / Espaguetis salsa de tomate con carne (cerdo y ternera) et carne ahumada

**FRITES** 4.35 \$  
French fries / Patatas fritas

**FRITE SAUCE** 5.85 \$  
French fries with gravy / Patatas fritas con salsa

Changer frites pour

**POUTINE RÉGULIÈRE** 3.85 \$  
Change french fries to poutine / Cambiar las patatas fritas por una «Poutine» regular

**POUTINE ITALIENNE** 5.25 \$  
Change french fries to Italian poutine / Cambiar las patatas fritas por una «Poutine» italiana

**OIGNON FRANÇAIS** 5.90 \$  
Change french fries to onion rings / Cambiar las patatas fritas por aros de cebolla fritos

**SALADE DU CHEF** 5.20 \$  
Change french fries to Chef's salad / Cambiar las patatas fritas por une ensalade del Chef

Extras

**EXTRA SAUCE BRUNE** 2.45 \$  
Extra Gravy / Salsa extra

**EXTRA SAUCE SPAGHETTI** 4.40 \$  
Extra Spaghetti sauce / Salsa del espagueti extra

**EXTRA GRATIN OU EXTRA FROMAGE À POUTINE** 3.75 \$  
Extra cheese or curd cheese / Queso extra

**EXTRA CHAMPIGNONS** 4.15 \$  
Extra mushrooms / Champiñones extra

**EXTRA OIGNONS FRITS** 1.20 \$  
Extra fried onions / Cebolla frita extra

• **SANS GLUTEN À VOTRE DEMANDE** + 2.50 \$  
Gluten free to your request / Sin gluten a su solicitud



## GÂTEAU MAISON



## TARTES ASSORTIES



# DESSERTS

### CRÊPE DESSERT FOURRÉE À LA CRÈME GLACÉE À LA VANILLE, FRAISES ET CHANTILLY

8.20 \$

Devil's Crepe: Crepe filled with vanilla ice cream, topped with strawberries and Chantilly / Crepa con helado de vainilla, fresas y Chantilly

### SHORTCAKE AUX FRAISES (EN SAISON)

8.25 \$

Strawberry Shortcake (in season) / Pastel de fresas (en temporada)

### GÂTEAU MAISON (SAVEUR DU MOMENT)

7.00 \$

Home made cake / Pastel Casero

### POUDING CHÔMEUR ET CRÈME GLACÉE

7.00 \$

"Pouding chômeur", traditional Québec's dessert made with maple syrup served with ice cream / "Pouding chômeur", torta con jarabe de arce servido con helado

### TARTES ASSORTIES

5.75 \$

Assorted Pies / Diferentes tipos de tarta

### SUNDAE

6.20 \$

(Saveurs de caramel, fraise ou chocolat)

Sundae: Caramel, Strawberry, Chocolate / Sundae: Chocolate, caramel, fresa

### MILK SHAKE

5.90 \$

(Saveurs de vanille, fraise ou chocolat)

Milk Shake: Vanilla, Strawberry, Chocolate / Batido de leche: Chocolate, vainilla, fresa

### CRÈME GLACÉE À LA VANILLE

3.60 \$

Vanilla Ice Cream / Helado de vainilla

### SALADE DE FRUITS

4.95 \$

Fruit Salad / Ensalada de fruta